KOMISE EVROPSKÝCH SPOLEČENSTVÍ

V Bruselu dne 27.6.2006
KOM(2006) 340 v konečném znění

2006/0117 (COD)

Návrh

ROZHODNUTÍ EVROPSKÉHO PARLAMENTU A RADY,

kterým se opravuje směrnice 2002/2/ES, kterou se mění směrnice Rady 79/373/EHS o oběhu krmných směsí

(předložený Komisí)

DŮVODOVÁ ZPRÁVA

1. Směrnice 2002/2/ES

Směrnice Evropského parlamentu a Rady 2002/2/ES ze dne 28. ledna 2002[1] pozměnila směrnici Rady 79/373/EHS o oběhu krmných směsí[2], pokud jde o ustanovení o označování.

Zejména čl. 1 odst. 4 směrnice 2002/2/ES, kterým se nahrazuje článek 5c směrnice 79/373/EHS, stanoví povinné prohlášení procent krmných surovin obsažených v krmných směsích s výjimkou těch, které jsou určené pro domácí zvířata, v sestupném pořadí podle hmotnostního podílu, s povolenou odchylkou ± 15 % od prohlášené hodnoty.

Kromě toho vyžaduje čl. 1 odst. 1 písm. b) směrnice 2002/2/ES, kterým se do čl. 5 odst. 1 směrnice 79/373/EHS doplňuje nové písm. l), aby byly na žádost zákazníka poskytnuty informace o přesných hmotnostních procentech krmných surovin použitých v krmných směsích.

2. Rozsudek Soudního dvora ze dne 6. prosince 2005

Soudy Spojeného království, Itálie a Nizozemska předložily Soudnímu dvoru žádosti o rozhodnutí o předběžných otázkách podle článku 234 Smlouvy o ES, které byly především zaměřeny na platnost směrnice 2002/2/ES, zejména čl. 1 odst. 1 písm. b) a čl. 1 odst. 4 této směrnice.

Tyto žádosti byly podány v souvislosti s přezkoumáním žádostí výrobců krmných směsí nebo zástupců tohoto průmyslu o zrušení nebo pozastavení pravidel, která byla přijata za účelem provedení napadených ustanovení směrnice 2002/2/ES do vnitrostátních právních předpisů.

V rozsudku přijatém dne 6. prosince 2005[3] zamítl Soudní dvůr argumenty předložené za účelem napadení platnosti právního základu (čl. 152 odst. 4 písm. b) Smlouvy o ES) použitého pro přijetí směrnice 2002/2/ES a podpořil postoj zastávaný orgány.

Soudní dvůr rovněž zamítl argumenty předložené za účelem napadení platnosti směrnice s ohledem na zásadu rovného zacházení a nediskriminace.

Přezkoumáním argumentů týkajících se dodržování zásady proporcionality nebyly zjištěny žádné skutečnosti, které by měly vliv na platnost čl. 1 odst. 4 směrnice 2002/2/ES. Soudní dvůr však rozhodl, že s ohledem na tuto zásadu je čl. 1 odst. 1 písm. b) uvedené směrnice neplatný.

Povinnost informovat zákazníky na jejich žádost o přesném kvantitativním složení krmných směsí nemohla být podle Soudního dvora odůvodněná sledovaným cílem ochrany veřejného zdraví a zjevně překročila rámec potřebný k dosažení tohoto cíle[4].

---

1 Úř. věst. L 63, 6.3.2002, s. 23.

2 Úř. věst. L 86, 6.4.1979, s. 30. Směrnice naposledy pozměněná nařízením (ES) č. 807/2003 (Úř. věst. L 122, 16.5.2003, s. 36).

3 Spojené věci C-453/03, C-11/04, C-12/04 a C-194-04 *ABNA a další,* dosud nezveřejněné ve Sbírkách rozhodnutí Soudního dvora a Soudu prvního stupně.

3. Návrh

V souladu s článkem 233 Smlouvy o ES, který stanoví, že orgány, jejichž akt byl prohlášen za neplatný, jsou povinny přijmout opatření vyplývající z rozsudku Soudního dvora, se navrhuje opravit směrnici 2002/2/ES prostřednictvím rozhodnutí, které zruší neplatné ustanovení, tj. ustanovení čl. 1 odst. 1 písm. b) uvedené směrnice.

V zájmu soudržnosti by rovněž měly být odstraněny veškeré odkazy na zrušené ustanovení. Veškeré odkazy na čl. 5 odst. 1 písm. l) směrnice 79/373/EHS, který byl doplněn čl. 1 odst. 1 písm. b) směrnice 2002/2/ES, by proto měly být zrušeny. Tak je tomu v případě čl. 1 odst. 6 směrnice 2002/2/ES, kterým se vkládá článek 15a do směrnice 79/373/EHS. Znění tohoto ustanovení by proto mělo být odpovídajícím způsobem změněno.

Předloha návrhu má formu opravného rozhodnutí, přičemž se zohledňuje zásada, že samotné pozměňující akty by neměly být pozměňovány, avšak mohou být opravovány. Navrhuje se opravit směrnici prostřednictvím rozhodnutí, které zaručí transparentnost a jasnost práva Společenství a zároveň členským státům neuloží přímou povinnost změnit jejich vnitrostátní právní předpisy, vzhledem k tomu, že členské státy jsou v každém případě povinny přijmout veškerá vhodná opatření v rámci svých vnitrostátních právních systémů k zajištění vykonání rozsudku Soudního dvora v souladu s článkem 10 Smlouvy o ES.

---

[4] Viz zejména body 79 až 85 rozsudku.

2006/0117 (COD)

Návrh

ROZHODNUTÍ EVROPSKÉHO PARLAMENTU A RADY,

kterým se opravuje směrnice 2002/2/ES, kterou se mění směrnice Rady 79/373/EHS o oběhu krmných směsí

EVROPSKÝ PARLAMENT A RADA EVROPSKÉ UNIE,

s ohledem na Smlouvu o založení Evropského společenství, a zejména na čl. 152 odst. 4 písm. b) této smlouvy,

s ohledem na návrh Komise[5],

s ohledem na stanovisko Evropského hospodářského a sociálního výboru[6],

s ohledem na stanovisko Výboru regionů[7],

v souladu s postupem stanoveným v článku 251 Smlouvy[8],

vzhledem k těmto důvodům:

(1) Soudní dvůr Evropských společenství ve svém rozsudku vyneseném dne 6. prosince 2005 ve spojených věcech C-453/03, C-11/04, C-12/04 a C-194/04[9] prohlásil čl. 1 odst. 1 písm. b) směrnice Evropského parlamentu a Rady 2002/2/ES[10], kterou byla pozměněna směrnice Rady 79/373/EHS[11], s ohledem na zásadu proporcionality za neplatný. Uvedeným ustanovením bylo v čl. 5 odst. 1 směrnice 79/373/EHS doplněno písmeno l), které vyžaduje, aby výrobci krmných směsí uvedli na žádost zákazníka přesné složení krmné směsi.

(2) Podle článku 233 Smlouvy jsou orgány, jejichž akt byl prohlášen za neplatný, povinny přijmout opatření vyplývající z rozsudku Soudního dvora.

(3) Směrnice 2002/2/ES by proto měla být opravena,

---

5 Úř. věst. C […], […], s. […].
6 Úř. věst. C […], […], s. […].
7 Úř. věst. C […], […], s. […].
8 Úř. věst. C […], […], s. […].
9 *ABNA a další,* dosud nezveřejněné ve Sbírkách rozhodnutí Soudního dvora a Soudu prvního stupně.
10 Úř. věst. L 63, 6.3.2002, s. 23.
11 Úř. věst. L 86, 6.4.1979, s. 30. Směrnice naposledy pozměněná nařízením (ES) č. 807/2003 (Úř. věst. L 122, 16.5.2003, s. 36).

PŘIJALY TOTO ROZHODNUTÍ:

Článek 1

Směrnice 2002/2/ES se opravuje takto:

(1) Ustanovení čl. 1 odst. 1 písm. b) se zrušuje.

(2) V čl. 1 odst. 6 ve znění článku 15a směrnice 79/373/EHS se slova „čl. 5 odst. 1 písm. j) a l)“ nahrazují slovy „čl. 5 odst. 1 písm. j)“.

Článek 2

Toto rozhodnutí vstupuje v platnost prvním dnem po zveřejnění v *Úředním věstníku Evropské unie*.

Článek 3

Toto rozhodnutí je určeno členským státům.

V Bruselu dne […].

Za Evropský parlament	*Za Radu*
předseda / předsedkyně	*předseda / předsedkyně*